



Centre for Earth Observation Science
535 Wallace Building
125 Dysart Rd
Winnipeg, Manitoba
Canada R3T 2N2
T: 204 272 1541
F: 204 272 1532
ceosinfo@umanitoba.ca

January 8, 2024

Mosha Cote
Research Liaison
Nunavummi Qaujisaqtulirijikkut/Nunavut Research Institute (NRI)
Iqaluit, NU
X0A 0H0

Chairperson
Nunavut Impact Review Board (NIRB)
P.O Box 1360
Cambridge Bay, NU
X0B 0C0

TALVUUNA: Ayuqnaqtunik Qauyihaiyut Laisiutaat #04 016 23R-M 2023-mi Ukium
Nunngutaanut Naunaitkutut taamnalu 2024-mi Parnaiyautit.

Halu NRI-kut, NIRB-kut ahiillu ilauyumayut,

Hapkunuuna titirakkut, naunaiqhitiyunga kuugaqmit qauyihaiyunik havaaghanit taiyauvaktut, *Munaqhiyut Ukiuqtaqtumi Avatinut Aallannguqtaqtut Kuugaqnit Qitiqmiuni Aviktuqhimayumi*, aulapkaqtitauyut laisiutaagut nappaa: **04 016 23R-M**. Havaaghatigut hapkua ihuaqhaivalliyumayaqqut havauhiqqut qauyihaipluta hanguviit qanurininganiiniklu kuukkat Qitiqmiuni tamaat atuqhutik pitquhiyut qauyihaiyut havuahiinik (“kuukkanit kihaqviinit”) takiniinik qauyihaiplutik harvaqtiqvianit. Hapkua kuukkami kihaqtitauhimayut atauttikkuuqtunik qunngiarutauyut naunaiqhitiuplutik kuukkam hunaqutainik pitquhiiniklu avugiingniiniklu, naunaiyaiyut ilihimattiarimik naahurinahuariamiklu mihingnautinik nunamut Qitiqmiunilu taryuutaanit. Una naunaitkutaq ilittuqhitiyavaktut havaaptingnit iniqhimayaqqut 2023-mi, taapkualu parnaiyautikput 2024-mi upinngaghami havaaghapingnik, laisiit taapkua atuqhugit.

2023-mi Ukium Nunngutaanut Naunaitkutut:

Malruuk nakuuyumik kuukkani ipirviik ilijauvaktut 2023mi. Hivulliq Kugluktum Kuugani, Angunahuaqtiit ipirvingmik ilihijut August 9mi mikijukkut qayakkut. Ahiit piiqtaupluni qayakkut September 28, 2023mi. Kihaqtihimayaat atauttimi aajjikkutami kiviipkaqtitauihimayuq 2019-mitut (Piksaut 1a), talvani qikiqtam haniani anurailrumi aluumaniqmi qayaqtuilrumiittumilu. Kihaqhimayaat aulattiaqhuni naunaiqhitiyavaktut immap niklamanianik, taryuqarnianik, imaukkaumanianik, marlinganianik, taapkuninngalu avuhiutihimayut uumaqtit katiqhuqhimayut talvanngat uplunait aullaqtiqvianit talvunga ungavaqtiqvianut. Una pingahugijaat Kuglukturmiut aulajaat inmikkut autsaimiuttanit ikayuqtuqtaunatik ajunngittut!

Tugliq ilijauvaktuq Ekaluktuutiam kuugangani Angunahuaqtiinnit ikayuqtuqtauplutik Viventem Qaujihaijinit, kuukkami ipirvingmik ilihijut Aagas 19mi kanuukkut. Ahiit piiqtaupluni qayakkut October 16, 2023mi. Ipirvium ilivikhaa naunaiqtaujuq EHTOkunit Iqalulirijitkunillu, inmiktauk kuugarmi qauyijaigamik. (Naunaijaut 1b). Ihuaqtumik ipirvik uktuqtuq immap niglaumanianik, tajurninnianik, imaiqtirnianik, uvvalu naunaikhitjutauplutik uumajuvaluugaluanik nauttiangugaluqqata angutaugaluqqataluunniit ipirvik atuqtauniani. Hamna hivulliujuq Ekaluktuutiamiuttanit ilijauhimagayuk piiqtauhimajuklu nakuujumik!

Atajuq umunga unipkaliugamut atauhinik naunaitkutitik takujakhaat Kugluktumi Ekaluktuutiamilu Angunahuaktinit nainaqhimajulik pitjutaunijutit havaamut ilitturitjutikhaaniglu nunalingmiut ipirvitigut. Naunaitkuhiugat takuhiurutauniaqtut ilitturijaujunik aujamat tuhaqtiauniaqtut nunalingni ukiuq katimaniptingni 2024 atulihaaliqqat.

2024-mut Parnaijagat:

Ilitturigaqta nunalingmiut inmiktigut pijaaktut, tukhiliqtugut nutaamik lasikhamik ahiit taimaatut pijaptingni ipirviliriluta Kugluqtum talvanilu Ayapakpaktokvingmi 2024mi. Titigakhimajutut hivullirmi tukhiraupitigutit laisikhamik, piniaqhimalluaqtugut havaqatigilugit nunalingmiut Kugluktumi, Ekaluktuutiami Qingaunmilu hikiurilakkata kuukkat iliurailikluta (aniguqqat June qitqa 2024). Nunalingmiut havaqatit ihuaqtunik ipirhivikhanik qaninnianut kuukkam paanganut ayurnanngitpat, qulvavjaani tarjuumit. Ipirvijainiaqtut nunalingmiut hikutiliktinnagu Augustmiqaak Ayapakpaktokvingmi Nunguliqqalluunniit September Octobermiluunniit Kugluktum Kuugani Ekaluktuutiam Kuuganilu. Ipirvijainiaqtut qayakkut. Nunalingmi Angunahuaqtit Kugluktumi, Ekaluktuutiami Qingaunmilu ihuakhiukhat iliuraivikhamik pijaiavikhamiklu ukuninga.

Quyagivaffi ikayuqpakkaffi iniqhinaqhimagaffilu qauyihaiyunik kuugaqnit Qitiqmiuni. Uqauhiit, pitquyauyut, ihumagiyatillu/uniit hapkua havaaghat mighaagut tuhaqtauyumayut. Apiqhuutighaqaruffi, hivayaqlunga havaqatikkaluunniit unipkaaqtigiyaamiklu quviahungniaqtugut. Havaqatigiyaaptingni 2024-mi naahurivunga.

Pittiarnikkut,

Kristina Brown

Department of Environment and Geography
University of Manitoba
530 Wallace Building, 125 Dysart Rd. Winnipeg MB, R3T 2N2
Phone: (778) 835-8374
Email: kristina.brown@umanitoba.ca

Kivgaqtuqhugit havaaghanut PI-nguyut:

Bill Williams, Research Scientist, Fisheries and Oceans Canada, Institute of Ocean Sciences,
Email: Bill.Williams@dfo-mpo.gc.ca

Donald McLennan, COENOSIS
Email: coenosis@gmail.com



Naunaijaut-1 (a) Ipirvilirhivik 2023mi Kugluktum Kugaani (ublurianguq); (b) 2023 ipirvilirhivik Ekaluktuuttiam kugangani (ublurianguaq). Nunaujaliugat Google Earthkut.

Coppermine River Monitoring (Aug-Sept 2023)

Observing river systems is key to understanding how changes on the land impact coastal ocean health. This research aims to monitor rivers over the summer of 2023:

- We placed a set of sensors in the Coppermine River on August 9th and will remove them again in late September, before freeze-up.
- The sensors will record water temperature, salt content, and the height of the water; they will also monitor dissolved oxygen and the turbidity (cloudiness) of the water as the summer season continues to advance
- These observations will help us to understand how changes on the land will impact the coastal ocean ecosystems of the Kitikmeot, now and in the future



Location of Coppermine River mooring



If you see this yellow float in the river, please leave it in place. Quana!

*For more information,
please contact:*

Kristina Brown
University of Manitoba
+1-778-835-8374

Kristina.Brown@umanitoba.ca



If you see the yellow float and/or this larger white float washed ashore, please contact the HTO or Kristina Brown, Quana!



This research is supported by:



Fisheries and Oceans
Canada



Polar Knowledge
Canada



NSERC
CRSNG

Centre for Earth
Observation Science



CANADA RESEARCH CHAIRS
CHAIRES DE RECHERCHE DU CANADA

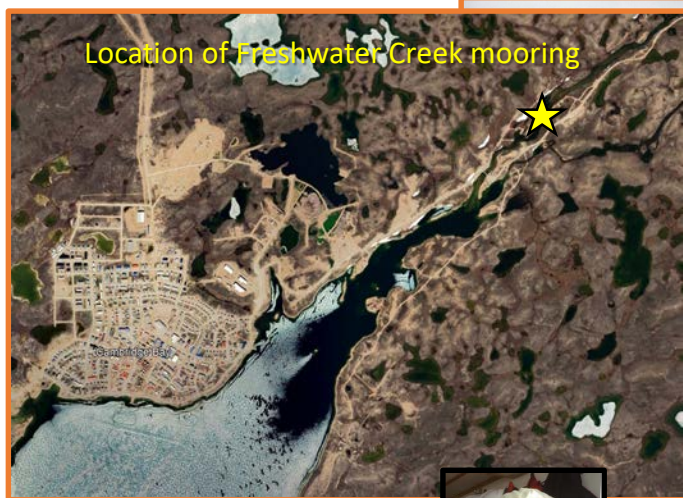


UM

Freshwater Creek Monitoring (Aug-Sept 2023)

Observing river systems is key to understanding how changes on the land impact coastal ocean health. This research aims to monitor rivers over the summer of 2023:

- We placed a set of sensors in Freshwater Creek on August 19th and will remove them again in late September, before freeze-up. The same set of sensors have also been placed in the Coppermine River (Kugluktuk)
- The sensors will record water temperature, salt content, and the height of the water; they will also monitor dissolved oxygen and dissolved organic material in the river as the summer season advances
- These observations will help us understand how changes on the land will impact the coastal ocean ecosystems of the Kitikmeot, now and in the future



*For more information,
please contact:*

Kristina Brown
University of Manitoba

+1-778-835-8374

Kristina.Brown@umanitoba.ca



If you see this large
white float washed
ashore, please contact
the EHTO or Kristina
Brown, Quana!



This research is supported by:



Fisheries and Oceans
Canada



Polar Knowledge
Canada



NSERC
CRSNG

Centre for Earth
Observation Science



CANADA RESEARCH CHAIRS
CHAIRES DE RECHERCHE DU CANADA



UM